

Rubric - مارواري (Pakistan) (Marwari)

English

1. Accuracy

1. Key words are present

1. Are all Key Words present?

2. Key words are translated well

1. Have the Key Words been translated accurately?

3. Key words are not left out

1. Have any Key Words been left out?

4. Key words are not added

1. Has any Key Word been added?

2. Common Speech

1. Language is the language spoken today

1. Do we speak this way?

2. Pleasant to hear

1. Is it pleasant to (hear) listen to?

3. For people of all ages

1. Can people of all ages understand it?

3. History & Culture

1. Historical facts are maintained

1. Are all historical facts in tact?

2. Names of places are preserved

1. Are original names of historical places there?

3. Original culture of historical places are maintained

1. Has the historical culture of the original places kept in tact?

4. Certification

1. Someone else checked the translation

1. Has someone else checked this?

5. Grammar

1. Different genres and times have been taken into account

1. Have different genres and times been taken into account?

2. Punctuation is checked for accuracy

1. Has punctuation been checked for accuracy?

3. Gender and singular/plural has been maintained

1. Has gender and singular/plural been translated accurately?